

Règles générales de la marque **NF Environnement**

General rules of the NF Environnement mark



Révision 7. Approuvée par le
Président d'AFNOR, le 23/04/2012

*Revision 7. Approved by the
President of AFNOR, on 23/04/2012*

Sommaire

1. Objet	3
2. Propriété de la marque NF Environnement	4
3. Organisation générale	4
4. Conditions d'usage	5
5. Référentiels de certification	5
6. Comité de la marque NF	5
7. Comité français des Ecolabels	7
8. Accords de reconnaissance de marques	8
9. Confidentialité, protection des documents	8
10. Information sur les produits ou services bénéficiant de la marque NF Environnement, et promotion de la marque NF Environnement	8
11. Suspension, retrait du droit d'usage	8
12. Contestation et appel	9
13. Validité du droit d'usage de la marque NF Environnement	10
14. Usage abusif de la marque NF Environnement	10
15. Régime financier	10
16. Suppression d'une application de la marque NF Environnement	10
17. Approbation par le Président d'AFNOR	10

Contents

1 - Subject	3
2 - Ownership of the NF Environnement Mark	4
3 - General organisation	4
4 - Conditions of use	5
5 - Certification Guidelines	5
6 - NF Mark Committee	5
7 - French Ecolabel Committee	7
8 - Brand recognition agreements	8
9 - Confidentiality, safeguarding of documents	8
10 - Information on products or services benefiting from the NF Environnement Mark, and promotion of the NF Environnement Mark	8
11 - Suspension, withdrawal of user rights	8
12 - Dispute and appeals	9
13 - Validity of the right to use the NF Environnement Mark	10
14 - Misuse of the NF Environnement Mark	10
15 - Financial framework	10
16 - Discontinuance of an NF Environnement Mark application	10
17 - Approval by the President of AFNOR	10

1. Objet

La marque collective de certification NF ENVIRONNEMENT n° 1719373, matérialise une certification de produits ou services au sens de l'article L115-27 du code de la consommation ⁽¹⁾. Une certification matérialisée par la marque NF Environnement a pour objet d'attester la conformité des produits et/ou services aux documents normatifs nationaux, européens et internationaux les concernant complétés le cas échéant par d'autres documents de référence dans les conditions définies par des Référentiels de Certification ⁽²⁾ suivant une approche multicritère appliquée, en tant que de besoin, aux différents stades du cycle de vie des produits ou services.

La marque NF ENVIRONNEMENT est destinée à certifier que les produits et/ou services, sur lesquels elle est apposée, présentent un impact négatif moindre sur l'environnement, et une qualité d'usage satisfaisante par rapport à d'autres produits et/ou services analogues présents sur le marché.

Au cas par cas, les Référentiels peuvent intégrer des critères éthiques et sociaux.

Pour le contrôle des produits, la certification matérialisée par la marque NF ENVIRONNEMENT peut s'appuyer sur tout ou partie des dispositions des documents normatifs nationaux, européens et internationaux complétés le cas échéant par d'autres documents de référence en vigueur en matière de protection de l'environnement. La certification matérialisée par la marque NF Environnement peut s'appliquer aux produits et/ou services destinés aux consommateurs et aux produits ou services intermédiaires. Par ailleurs elle peut être attribuée à des produits et/ou services dont la fonction est utile à la protection de l'environnement.



⁽¹⁾ Modifié par la loi n°2008-776 du 4 août 2008 de modernisation de l'économie.
Modified by law n°2008-776 of 4 August 2008 related to the modernisation of the economy.

⁽²⁾ Le terme « règles de certification » peut également être employé.
The term "certification rules" may also be used.

1 - Subject

The NF ENVIRONNEMENT n° 1719373 collective certification mark is a system for the certification of products or services within the meaning of Article L 115-27 of the Consumption Code ⁽¹⁾. The aim of NF Environnement Mark certification is to attest to the compliance of products and/or services with the national, European and international regulatory documents concerning them, if necessary completed by other reference documents, in accordance with the conditions defined by the Certification Guidelines ⁽²⁾. A multi-criteria approach is followed, applied, as far as is needed, to every stage of the product or service life cycle.

The NF Environnement mark aims to certify that the products and/or services on which it is affixed have a minimal negative impact on the environment, along with a satisfactory quality of use compared to other similar products or services available on the market.

The Reference Guidelines may, on a case by case basis, include ethical or social criteria.

With regard to product testing, NF Environnement Mark certification may rely wholly or partly on the provisions of national, European and international standards documents, completed where necessary by other reference documents currently in force concerning environmental protection. NF Environnement Mark certification may apply to products and/or services intended for consumers, as well as intermediary products or services. It may also be attributed to products and/or services with functions contributing to environmental protection.

2. Propriété de la marque NF Environnement

La marque NF Environnement est la propriété exclusive d'AFNOR, en vertu de dépôts à titre de marque collective effectués en son nom à l'I.N.P.I. pour la France et à l'O.M.P.I. La marque NF Environnement fait également l'objet d'un dépôt national partout où il est nécessaire pour assurer sa protection dans le monde.

La marque NF Environnement est une marque collective de certification qui, en tant que telle, n'est cessible que dans les conditions particulières fixées par loi et est insaisissable. Elle ne peut faire l'objet d'aucune mesure d'exécution forcée.

3. Organisation générale

AFNOR a concédé à AFNOR Certification, SASU, une licence d'exploitation de la marque NF Environnement.

AFNOR Certification gère le système de certification NF Environnement, qui définit notamment les règles de gouvernance et les modalités de fonctionnement de la marque NF Environnement.

Pour certaines applications, AFNOR Certification mandate un organisme certificateur, appelé organisme mandaté.

AFNOR Certification ou, pour les applications mandatées, l'organisme mandaté, atteste de la conformité des produits et/ou services au référentiel de certification défini au paragraphe 5 ci-dessous.

En vertu de sa décision de certification, AFNOR Certification ou l'organisme mandaté, en sa qualité de mandataire d'AFNOR Certification, délivre un droit d'usage de la marque NF Environnement au bénéficiaire de sa décision pour les produits objet de cette décision.

AFNOR Certification et les organismes mandatés respectent les exigences fixées en matière d'organisme certificateur par les normes nationales, européennes et internationales, en particulier :

- disposent des garanties suffisantes d'impartialité envers les fabricants ou prestataires, importateurs ou vendeurs des produits ou services pour lesquels la certification NF Environnement et le droit d'usage de la marque NF Environnement sont demandés, ainsi qu'à l'égard des utilisateurs desdits produits ou services.
- disposent de la compétence et des moyens nécessaires pour assurer le bon fonctionnement de la certification NF Environnement.

AFNOR Certification et les organismes mandatés peuvent confier à des organismes ou personnes des opérations d'évaluation telles que essais, inspections et audits prévues dans les référentiels de certification.

AFNOR Certification et les organismes mandatés veillent auprès de tous les intervenants à ce que leurs missions soient correctement remplies au regard du rôle et des attributions de chacun d'eux.

2 - Ownership of the NF Environnement Mark

The NF Environnement Mark is the exclusive property of AFNOR, by virtue of its registration as a collective mark in AFNOR's name with I.N.P.I. for France and with W.I.P.O. The NF Environnement Mark has also been registered nationally wherever necessary to ensure its protection throughout the world.

The NF Environnement mark is a collective certification mark which, as such, is transferable only in the special conditions set by law, and is unattachable. It cannot be the subject of any compulsory enforcement measures.

3 - General organisation

AFNOR has granted AFNOR Certification, a subsidiary company, a license agreement to manage and use the NF Environnement Mark.

AFNOR Certification manages the NF Environnement certification system which, in particular, defines the rules of governance and operating procedures for the NF Environnement Mark.

For certain applications, AFNOR Certification outsources work to a certification body, called a mandated body.

AFNOR Certification or, for mandated applications, the mandated body, attests to the conformity of the products and/or services with the Certification Guidelines defined in paragraph 5 below.

By virtue of its certification decision, AFNOR Certification or the mandated body, in its capacity as an agent for AFNOR Certification, grants the beneficiary the right to use the NF Environnement Mark on the products for which the decision has been made.

AFNOR Certification and the mandated bodies comply with the requirements for certification bodies set out in national, European and international standards and, in particular:

- sufficient guarantees of impartiality towards manufacturers or providers, importers or distributors of products or services for which NF Environnement certification and the right to use the NF Environnement Mark are requested, as well as towards the users of such products or services.
- the skills and resources required to ensure that the NF Environnement certification functions correctly.

AFNOR Certification and the mandated bodies may outsource evaluation operations such as tests, inspections and audits provided for in the Certification Guidelines to other organisations or individuals.

AFNOR Certification and the mandated bodies must ensure that all those involved correctly carry out their tasks in the light of each of their roles and functions.

4. Conditions d'usage

4.1 L'usage de la marque NF Environnement n'est autorisé que dans les conditions fixées par les présentes Règles générales et par les référentiels de certification visés à l'article 5 ci-après, que le titulaire d'un droit d'usage s'est engagé à respecter. Tout titulaire d'un droit d'usage de la marque NF Environnement s'engage à prendre toute mesure de nature à assurer la continuité du respect de ces exigences.

4.2 Seul le titulaire du droit d'usage peut apposer la marque NF Environnement et faire référence à celle-ci dans sa documentation commerciale, pour les produits ou services définis dans la décision d'accord de droit d'usage de la marque NF Environnement. Le titulaire s'engage par là-même à apposer la marque NF Environnement sur les produits ou services certifiés selon les dispositions prévues dans les référentiels de certification. Un demandeur ne doit pas faire état de la marque NF Environnement avant et pendant la durée d'instruction de son dossier.

4.3 Le fait de se prévaloir de la marque NF Environnement ne saurait en aucun cas substituer la responsabilité d'AFNOR, d'AFNOR Certification ni d'un organisme mandaté à la responsabilité du fabricant, distributeur ou importateur du produit ou du prestataire du service.

5. Référentiels de certification

Pour chaque application de la marque NF Environnement, AFNOR Certification, ou en cas de mandatement, l'organisme mandaté, fixe des règles prises en application des présentes Règles générales qui précisent, pour chaque catégorie de produits ou services, les conditions dans lesquelles la marque NF Environnement peut être délivrée aux demandeurs, maintenue aux titulaires et apposée sur les produits ou services concernés.

Les Référentiels de certification sont élaborés et validés conformément aux dispositions de l'article L115-27 du Code de la consommation. Les Référentiels de certification sont soumis à l'approbation d'AFNOR Certification pour acceptation dans le système de certification NF Environnement.

6. Comité de la marque NF

Il est institué à titre consultatif un Comité de certification intitulé Comité de la Marque NF traitant de toutes les activités d'AFNOR Certification concernant les marques NF. Sa composition et ses attributions sont données dans les articles 6.1 et 6.2 des présentes règles.

4 - Conditions of use

4.1 The use of the NF Environnement Mark is permitted only in accordance with the conditions set out in these General Rules and in the Certification Guidelines referred to in Article 5 below, to which all holders of user rights are bound to adhere. All NF Environnement Mark user rights holders undertake to take all necessary measures to ensure their continued compliance with these requirements.

4.2 Only the authorised holders of user rights may display the NF mark and make reference to it in their marketing material, for the products or services defined in the decision to grant the right to use the NF Environnement Mark. Holders thus undertake to display the NF Environnement Mark on the products or services certified in accordance with the provisions of the Certification Guidelines. Applicants must not make use of the NF Environnement Mark before or during the processing of their application.

4.3 Use of the NF Environnement Mark does not, under any circumstances, engage the responsibility of AFNOR, AFNOR Certification, or any mandated body as a substitute for that of the product manufacturer, distributor or importer or service provider.

5 - Certification Guidelines

For each application of the NF Environnement Mark, AFNOR Certification, or, in the case of mandates, the mandated body, sets rules which are adopted as an application of these General Rules. For each category of products or services, these specify the conditions under which the NF Environnement Mark may be granted to applicants, maintained by its holders and be displayed on the products or services concerned.

The Certification Guidelines are developed and validated in accordance with the provisions of Article L115-27 of the Consumption Code. The Certification Guidelines are subject to approval by AFNOR Certification for acceptance in the NF Environnement certification system.

6 - NF Mark Committee

A Certification Committee, called the NF Mark Committee, has been established as an advisory body to deal with all AFNOR Certification's activities concerning the NF marks. Its composition and functions are set out in Articles 6.1 and 6.2 of these Rules.

6.1 COMPOSITION

Le Comité de la Marque NF est composé de 15 membres, de sorte qu'il comprenne :

- 3 représentants des titulaires du droit d'usage de l'une ou l'autre des marques NF,
- 1 représentant des consommateurs,
- 1 représentant des acheteurs publics,
- 3 représentants des prescripteurs,
- 2 représentants des pouvoirs publics ou d'établissements publics ou parapublics,
- 1 représentant des opérateurs système français de normalisation,
- 4 membres issus des organismes mandatés, en charge de représenter l'ensemble des organismes certificateurs qui délivrent la marque NF.

Les 15 membres du Comité sont nommés par le Président d'AFNOR Certification pour 3 ans renouvelables une fois.

Le Président du Comité est désigné par le Président d'AFNOR Certification pour 3 ans renouvelables parmi les membres du Comité.

Le Président d'AFNOR Certification et tout autre Responsable d'AFNOR Certification désigné par lui assistent aux réunions.

Le Comité peut faire appel à des experts en tant que de besoin.

AFNOR Certification assure le secrétariat du Comité de la Marque NF.

6.2 ATTRIBUTIONS DANS LE CADRE DE LA MARQUE NF ENVIRONNEMENT

Dans le cadre des présentes Règles générales, le Comité de la Marque NF donne un avis sur :

- la politique générale de fonctionnement, de développement, et de promotion de la marque,
- les règles du système de certification de la marque,
- les projets de révision des présentes Règles générales,
- les projets d'accords de reconnaissance de marque visés à l'article 8 ci-après ,
- les projets de mandatement d'organismes,
- les transferts d'applications existantes entre organismes mandatés,
- les appels relatifs au droit d'usage de la marque présentés par les demandeurs ou les titulaires de la marque conformément à l'article 12 ci-après.

Le Comité de la Marque NF :

- s'assure de la mise en œuvre de la politique générale de fonctionnement, de développement et de promotion de la marque, et le cas échéant, donne un avis sur les actions envisagées,
- s'assure du respect du système de certification de la marque.

Plus généralement, il traite de toutes questions d'ordre général intéressant la marque.

6.1 COMPOSITION

The NF Mark Committee is composed of 15 members, to include:

- 3 representatives of holders of the right to use one or other of the NF marks,
- 1 consumer representative,
- 1 public procurement representative,
- 3 representatives of organisations supporting and promoting the NF mark.
- 2 public authority or public or parapublic establishment representatives,
- 1 representative of operators of the French standardization system,
- 4 members from mandated bodies, responsible for representing all of the certification bodies that issue the NF mark.

The 15 Committee members are appointed by the President of AFNOR Certification for a 3-year term, which can be renewed once.

The Chair of the Committee is appointed by the President of AFNOR Certification for a renewable 3-year mandate, from among the Committee members.

The President of AFNOR Certification attends the meetings, along with any other AFNOR Certification Manager designated by him.

The Committee may call upon experts where needed.

AFNOR Certification provides the NF Mark Committee secretariat.

6.2 DUTIES WITHIN THE FRAMEWORK OF THE NF ENVIRONNEMENT MARK

In the context of these General Rules, the NF Mark Committee advises on:

- general policy for the operation, development and promotion of the mark,
- the rules of the mark certification system,
- proposed revisions to these General Rules,
- proposed mark recognition agreements, as referred to in Article 8 below,
- proposals of mandated bodies,
- transfers of existing applications between mandated bodies,
- appeals concerning the right to use the mark presented by applicants or mark licensees, in accordance with Article 12 below.

The NF Mark Committee:

- ensures the implementation of the general operating policy, development and promotion of the mark, and, where appropriate, gives its opinion on actions envisaged,
- ensures compliance with the mark certification system.

More generally, it deals with all general matters of interest to the mark.

7. Comité français des Ecolabels

AFNOR Certification met en place une instance consultative, appelée « Comité Français des Ecolabels ».

7.1 COMPOSITION

Le Comité Français des Ecolabels est composé de quatre collèges.

- Collège professionnel composé de 4 membres représentant les professions et les entreprises de l'industrie (2) et de la distribution (2).
- Collège associations composé de 4 membres représentant les associations de protection de l'environnement et de défense des consommateurs.
- Collège administrations composé de 3 membres représentant les Ministères chargés de l'Environnement, de l'Industrie et de la Consommation.
- Collège organismes techniques composé de 3 organismes : un représentant de l'ADEME (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie), un représentant du réseau des Centres Techniques Industriels (CTI), un représentant du réseau des laboratoires.

Les membres du Comité Français des Ecolabels sont nommés par le Président d'AFNOR Certification. La durée de leur mandat est fixée à 3 ans. Ce mandat peut être renouvelé par tacite reconduction.

Le Président, choisi parmi les membres du Comité est également nommé par le Président d'AFNOR Certification.

La durée de son mandat est fixée à trois ans renouvelables.

Chaque membre du Comité ne peut se faire représenter que par un suppléant désigné dans les mêmes conditions.

7.2 ATTRIBUTIONS

Le Comité de la marque NF confie au Comité Français des Ecolabels l'animation et l'orientation d'AFNOR Certification pour le développement et la gestion de la marque NF Environnement. À ce titre, il émet un avis sur :

- l'opportunité du développement des référentiels pour les catégories nouvelles de produits ou services,
- les projets de référentiels et les projets de révision des référentiels,
- les projets d'actions de promotion de la marque NF Environnement,
- les modifications à apporter aux présentes Règles Générales,
- l'examen et la mise en œuvre des accords de reconnaissance.

Il peut être consulté sur toute autre question intéressant une application particulière et en particulier sur les décisions à prendre sur des dossiers dans le respect des référentiels de certification et sur demande d'AFNOR Certification ou de l'organisme mandaté.

7 - French Ecolabel Committee

AFNOR Certification sets up an advisory body, known as the "French Ecolabel Committee".

7.1 COMPOSITION

The French Ecolabel Committee is made up of four Boards.

- The Professional Board, made up of 4 members representing industry and distribution professions and companies(2).
- The Associations Board, made up of 4 members representing environmental protection and consumer associations.
- The Administrations Board, made up of 3 members representing the Ministries in charge of the Environment, Industry and .
- The Technical Bodies Board, made up of 3 bodies: one representative of the ADEME (Environment and Energy Control Agency), one representative of the Industrial Techniques Centres (CTI) network, one representative of the laboratories network.

The members of the French Ecolabel Committee are nominated by the President of AFNOR Certification. The term of office is 3 years. This mandate may be renewed by tacit agreement.

The Chair, chosen from among the Committee members, is also appointed by the President of AFNOR Certification.

The term of office is 3 years and may be renewed.

A member of the Committee may only be represented by a deputy appointed under the same conditions.

7.2 DUTIES

The NF Mark Committee entrusts the French Ecolabel Committee with coordinating and guiding AFNOR Certification in the development and management of the NF Environment Mark. In this capacity, it gives advice on:

- the opportunity to develop reference criteria for new categories of products or services,
- draft reference criteria and proposed revisions to reference criteria,
- planned actions to promote the NF Environment Mark,
- Modifications to be made to these General Rules,
- examination and implementation of recognition agreements,

It may be consulted on any other matter regarding a specific application scheme and, in particular, on the decisions to be taken in relation to files in accordance with the Certification Guidelines and upon the request of AFNOR Certification or the mandated body.

8. Accords de reconnaissance de marques

AFNOR est seule habilitée à conclure avec d'autres organismes français ou étrangers des accords relatifs à la marque NF Environnement et prévoyant une reconnaissance de marques.

9. Confidentialité, protection des documents

Tous les intervenants dans le processus de la marque NF Environnement, y compris les membres du Comité Français des Ecolabels, ainsi que du Comité de la Marque NF sont tenus au secret professionnel. Ils doivent en outre garantir la protection des documents qu'ils gèrent ou qui leur sont confiés contre la diffusion, la destruction matérielle, la falsification et l'appropriation illégale.

10. Information sur les produits ou services bénéficiant de la marque NF Environnement, et promotion de la marque NF Environnement

10.1 AFNOR Certification coordonne la gestion des informations sur les produits ou services et les titulaires qui bénéficient de la marque NF Environnement et veille à leur diffusion harmonisée.

10.2 AFNOR Certification est responsable de la promotion générique de la marque NF Environnement. Les actions collectives de promotion de la marque NF Environnement sont définies et réalisées par AFNOR Certification, en concertation étroite avec les organismes mandatés.

Les actions sectorielles de promotion d'applications de la marque NF Environnement sont mises en œuvre par AFNOR Certification ou par les organismes mandatés. Le Comité Français des Ecolabels est informé sur ces projets d'actions.

Les titulaires peuvent prendre l'initiative, à leurs frais, d'une campagne de publicité sur l'application de la marque NF Environnement qui les concerne, sous le contrôle d'AFNOR Certification ou de l'organisme mandaté.

11. Suspension, retrait du droit d'usage

En cas de manquement de la part d'un titulaire d'un droit d'usage de la marque NF Environnement à l'application des présentes Règles Générales ou des Référentiels de certification, le titulaire se voit notifier son (ses) manquement(s). Il dispose d'un délai raisonnable pour transmettre sa réponse à AFNOR Certification ou à l'organisme mandaté. Après examen, l'une ou l'autre des décisions suivantes peut être prononcée sans préjudice des poursuites éventuelles, conformément à l'article 14 ci-après :

8 - Brand recognition agreements

AFNOR has exclusive authority to enter into agreements with other French or foreign organisations concerning the NF Environnement Mark and providing for mark recognition.

9 - Confidentiality, safeguarding of documents

All parties involved in the NF Environnement marking process, including the members of the French Ecolabel Committee and the NF Committee, are bound by professional secrecy. In addition, they undertake to safeguard all documents managed by them or entrusted to their care against disclosure, physical destruction, falsification or unlawful appropriation.

10 - Information on products or services benefiting from the NF Environnement Mark, and promotion of the NF Environnement Mark

10.1 AFNOR Certification coordinates the management of information on the products or services and the licensees entitled to use the NF Environnement mark and monitors its circulation across the board.

10.2 AFNOR Certification is responsible for the generic promotion of the NF Environnement Mark. Collective advertising and promotional activities regarding the NF Environnement Mark are defined and carried out by AFNOR Certification, in close consultation with the mandated bodies.

Sectorial actions to promote applications of the NF Environnement Mark are conducted by AFNOR Certification or by the mandated bodies. The French Ecolabel Committee is informed of these planned actions.

Licensees may take the initiative, at their own cost, of organising advertising campaigns on the application of the NF Environnement Mark which concerns them, under the control of AFNOR Certification or of the mandated body

11 - Suspension, withdrawal of user rights

In the event of failure by a holder of the right to use the NF Environnement Mark to comply with these General Rules or with the Certification Guidelines, the rights holder shall be notified of the said infringement(s). The rights holder shall be allowed a reasonable time to submit their response to AFNOR Certification, or to the mandated body. After review, one or other of the following decisions may be made, without prejudice to possible legal action, in accordance with article 14 below:

- suspension du droit d'usage de la marque NF Environnement pour une durée ou échéance déterminée, en précisant les modalités de levée de suspension,
- retrait du droit d'usage de la marque NF Environnement.

Ces décisions motivées sont notifiées à l'intéressé, en précisant la date de prise d'effet de ladite décision. Ces décisions ont pour effet de priver le titulaire de l'usage de la marque NF Environnement sous quelle que forme que ce soit. La nature de la décision est fonction du degré de gravité du (des) manquement(s) constaté(s). Les décisions peuvent s'appliquer à tous les stades de la fabrication et/ou de la commercialisation des produits ou services concernés.

En cas d'urgence et notamment pour des manquements graves liés à des obligations de sécurité, AFNOR Certification ou l'organisme mandaté peut prononcer, sans délai, à titre conservatoire les décisions de suspension ou de retrait provisoires qui s'imposent.

Les mêmes modalités de suspension ou de retrait du droit d'usage s'appliquent en cas de demande du titulaire de ne plus bénéficier du droit d'usage de la marque NF Environnement.

12. Contestation et appel

Le demandeur ou titulaire peut contester une décision relative au droit d'usage de la marque NF Environnement sur la base d'éléments justificatifs en s'adressant à AFNOR Certification ou en cas de mandatement, à l'organisme mandaté. Le demandeur ou le titulaire est informé des suites données à sa contestation.

Au cas où la décision est confirmée, celle-ci est notifiée au demandeur ou au titulaire par lettre recommandée avec accusé de réception. A réception de cette notification, le demandeur ou titulaire peut faire appel de la décision prise en adressant sa demande, dans un délai de quinze jours, soit auprès de la Directrice Générale d'AFNOR Certification pour saisir le Comité de la marque NF, en cas de décision prise par AFNOR Certification ; soit, en cas de mandatement, auprès de la direction générale de l'organisme mandaté, en cas de décision prise par l'organisme mandaté. Dans le cadre d'un appel auprès d'un organisme mandaté, AFNOR Certification sera invité par l'organisme mandaté au sein de l'instance désignée pour traiter cet appel.

La décision définitive est notifiée par lettre recommandée avec accusé de réception au demandeur ou titulaire, par la Directrice Générale d'AFNOR Certification, ou en cas de mandatement, par la Direction Générale de l'organisme mandaté.

Les contestations et les appels n'ont pas d'effet suspensif.

- suspension of the right to use the NF Environment Mark for a set duration or until a set date, specifying the modalities for lifting this suspension,
- withdrawal of the right to use the NF Environment mark.

The interested party will be notified of these decisions, along with the reasons behind them and specification of the date they will take effect. The effect of these decisions is to deprive the holder of the right to use the NF Environment Mark in any form. The decision is taken on the basis of the seriousness of the noted infringement(s). The decisions may apply to all stages of production and/or marketing of the products or services concerned.

In urgent cases and, in particular, in the event of serious infringements of safety obligations, AFNOR Certification or the mandated body may, as a conservatory measure, apply the requisite suspension or withdrawal decisions with immediate effect.

The same modalities for suspending or withdrawing user rights apply in the event of a request by the licensee to no longer benefit from the right to use the NF Environment Mark.

12 - Dispute and appeals

The applicant or licensee may question a decision regarding the right to use the NF Environment Mark based on supporting evidence, by contacting AFNOR Certification or, in the case of mandates, the mandated body. The applicant or licensee shall be informed of how their claim has been followed up.

If the decision is confirmed, the applicant or licensee will be notified in a letter sent by registered post with confirmation of receipt. Upon receipt of such notification, the applicant or licensee may appeal against the decision taken, by sending a request within a fifteen-day deadline. If the decision was made by AFNOR Certification, this request should be sent to AFNOR Certification's General Manager, to bring the case before the NF Mark Committee. For mandate cases, if the decision was made by the mandated body, this request should be sent to the General Management of the mandated body. If an appeal is made concerning a mandated body, this mandated body will invite AFNOR Certification to attend the forum designated to deal with the appeal.

The applicant or licensee shall be notified of the final decision, in a letter sent by registered post with acknowledgment of receipt, by the General Manager of AFNOR Certification or, in the case of mandates, by the General Management of the mandated body.

These disputes and appeals do not have a suspensive effect.

13. Validité du droit d'usage de la marque NF Environnement

Le droit d'usage de la marque NF Environnement s'éteint automatiquement dans le cas où le référentiel auquel sont soumis les produits cesse d'être applicable ou est supprimé dans les conditions fixées à l'article 16 ci-après.

14. Usage abusif de la marque NF Environnement

Outre les décisions prévues à l'article 11, tout usage abusif de la marque NF Environnement, qu'il soit le fait d'un titulaire du droit d'usage ou d'un tiers, ouvre le droit pour AFNOR et/ou AFNOR Certification à intenter, dans le cadre de la législation en vigueur, toute action judiciaire qu'elle juge opportune, en étroite collaboration, le cas échéant, avec l'organisme mandaté.

15. Régime financier

Le régime financier est fixé dans les référentiels de certification. Les recettes et dépenses relatives à la certification NF Environnement sont encaissées, ordonnancées et supportées par AFNOR Certification, ou en cas de mandatement, par l'organisme mandaté, ou par d'autres organismes expressément désignés à cet effet.

16. Suppression d'une application de la marque NF Environnement

AFNOR Certification peut décider, en cas de mandatement, avec l'accord de l'organisme mandaté ou sur proposition, la suppression d'une application de la marque NF Environnement. AFNOR Certification, ou en cas de mandatement, l'organisme mandaté en fixe les conditions et délais et en avise tous les intéressés.

AFNOR Certification informe le Comité Français des Ecolabels et Comité de la marque NF de cette suppression.

17. Approbation par le Président d'AFNOR

Les présentes Règles Générales ont été approuvées et signées par le Président d'AFNOR le 23 avril 2012.

Elles annulent et remplacent les précédentes Règles adoptées le 3 février 2011 par le président d'AFNOR, après avis favorable du Comité Français des Ecolabels et du Comité de la marque NF.

13 - Validity of the right to use the NF Environment Mark

The right to use the NF Environment Mark shall automatically lapse in the event that the reference criteria to which the products are subject cease to apply or are removed under the conditions set out in Article 16 below.

14 - Misuse of the NF Environment Mark

In addition to the decisions set out in Article 11, any misuse of the NF Environment Mark by a user rights holder or by a third party, shall entitle AFNOR and/or AFNOR Certification, in close collaboration with the mandated body where appropriate, to take any legal action it deems appropriate in the framework of current legislation.

15 - Financial framework

The financial framework is set out in the Certification Guidelines. Revenue and expenditure pertaining to NF Environment certification shall be collected, authorised and borne by AFNOR Certification or, in the case of mandates, the mandated body, or by any other body expressly appointed to this effect.

16 - Discontinuance of an NF Environment Mark application

AFNOR Certification may decide, in the case of mandates, with the agreement of the mandated body or upon proposal, to discontinue an NF Environment Mark application. AFNOR Certification or, in the case of mandates, the mandated body, shall set the corresponding conditions and deadlines and notify all interested parties.

AFNOR Certification will inform the French Ecolabel Committee and the NF Mark Committee of this discontinuance.

17 - Approval by the President of AFNOR

These General Rules were approved and signed by the President of AFNOR on 23/04/2012.

They supersede the previous Rules adopted on 3 February, 2011 by the President of AFNOR, following approval by the French Ecolabel Committee and the NF Mark Committee.